

Stereo Headphones

Operating Instructions
Mode d’emploi
Bedienungsanleitung
Manual de instrucciones
Istruzioni per l’uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de Instruções
Instrukcja obsługi

Használati útmutató
Návod k obsluze
Návod na používanie
Οδηγίες λειτουργίας
Инструкции за работа
Instrucțiuni de utilizare
Navodila za uporabo



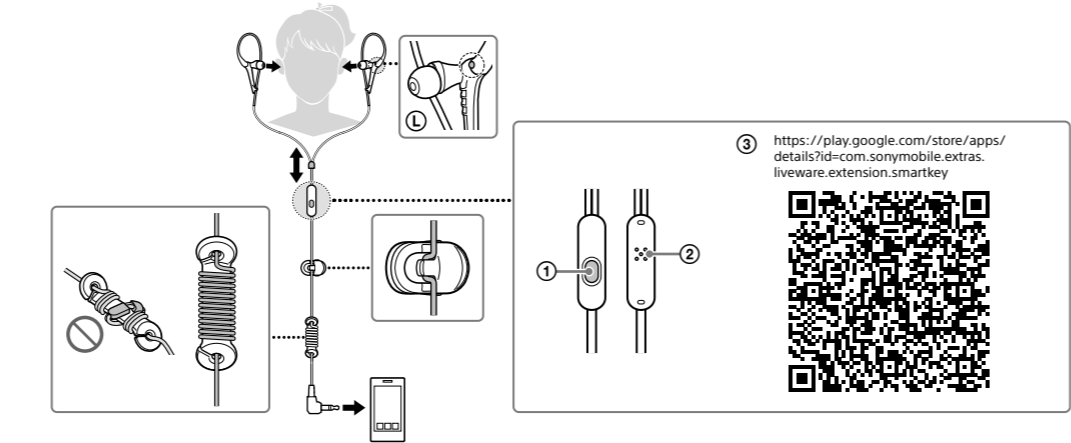
MDR-AS410AP



©2016 Sony Corporation Printed in Thailand
4-596-241-11(2)

* 4 5 9 6 2 4 1 1 1 * (2)

English	Stereo headphones	Deutsch	Stereokopfhörer
<div> <div><div>①</div><div>Multi-function button</div></div> <div><div>②</div><div>Microphone</div></div> <div><div>③</div><div>If you install the Smart Key app* from Google Play™ store, the track and volume adjustment on your smartphone will be enabled with multi-function button.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key is an application for Xperia™, Android™ OS 4.0 and above. The app may not be available in some countries and/or regions, and may not be used with unsupported smartphone models.</div></div> </div>		<div> <div><div>①</div><div>Multifunktionsaste</div></div> <div><div>②</div><div>Mikrofon</div></div> <div><div>③</div><div>Wenn Sie die App Smart Key* vom Google Play™-Store installieren, können Sie die Multifunktionsaste zur Titel- und Lautstärkeeinstellung am Smartphone verwenden.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key ist eine Anwendung für Xperia™, Android™ OS4.0 und darüber. Die App ist in einigen Ländern und/oder Regionen möglicherweise nicht verfügbar und kann mit nicht unterstützten Smartphone-Modellen nicht verwendet werden.</div></div> </div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.		<div>Kompatible Produkte</div> <div>Verwenden Sie dieses Produkt mit Smartphones.</div> <div>Hinweise</div> <ul style="list-style-type: none">Wenn Sie ein Smartphone anschließen, das nicht unterstützt wird, funktioniert das Mikrofon dieses Produkts unter Umständen nicht oder die Lautstärke ist sehr leise. Der Betrieb dieses Produkts mit digitalen Musikplayern kann nicht gewährleistet werden.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>		<div>Verwenden der Multifunktionsaste**</div> <div>Drücken Sie die Taste einmal, um einen Anruf entgegenzunehmen, und erneut, um den Anruf zu beenden. Drücken Sie die Taste, um einen Titel wiederzugeben bzw. in die Pause zu schalten.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>		<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
Français	Casque d'écoute stéréo		
<div> <div><div>①</div><div>Touche multifonctions</div></div> <div><div>②</div><div>Micro</div></div> <div><div>③</div><div>Si vous installez l'application Smart Key* à partir de la boutique Google Play™, le réglage de la plage et du volume de votre smartphone sera activé à l'aide de la touche multifonctions.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key est une application destinée à Xperia™, Android™ OS version 4.0 et supérieure. Cette application risque de ne pas être disponible dans certains pays et/ou certaines régions, et il se peut qu'elle ne fonctionne pas avec des modèles de smartphone non pris en charge.</div></div> </div>			
<div>Products compatibles</div> <div>Utilisez cet appareil avec des smartphones.</div> <div>Remarques</div> <ul style="list-style-type: none">Si vous effectuez le branchement à un smartphone non pris en charge, il est possible que le micro de cet appareil ne fonctionne pas ou que le niveau du volume soit faible. Il n'est pas garanti que cet appareil puisse commander des lectures audio numériques.			
<div>Utilisation de la touche multifonctions*</div> <div>Appuyez une fois pour répondre à l'appel, appuyez de nouveau pour raccrocher ; appuyez pour commander la lecture/pause d'une page.</div>			
<div>Opérations disponibles pour l'iPhone</div> <div>Appuyez une fois pour commander la lecture/pause d'une page de l'iPhone connecté. Appuyez deux fois pour passer à la plage suivante. Appuyez trois fois pour revenir à la plage précédente. Appuyez longuement pour activer la fonction «VoiceOver**» (si disponible). Maintenez enfoncé pendant deux secondes environ pour refuser un appel entrant. Quand vous relâchez, deux bips de faible intensité confirment que l'appel a été refusé.</div> <div>* La fonction de cette touche peut varier selon le smartphone.</div> <div>** La disponibilité de la fonction «VoiceOver» dépend de l'iPhone et de la version de son logiciel.</div>			



Italiano	Cuffie stereo	Português	Auscultadores estéreo
<div> <div><div>①</div><div>Pulsante multifunzione</div></div> <div><div>②</div><div>Microfono</div></div> <div><div>③</div><div>Se viene installata l'app* Smart Key da Google Play™ store, sarà possibile selezionare il brano e regolare il volume sul proprio smartphone grazie al pulsante multifunzione.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key è un'applicazione dedicata a Xperia™, Android™ e OS 4.0 e versioni successive. L'applicazione potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi e/o regioni e alcuni modelli di smartphone non supportati potrebbero non consentirne il funzionamento.</div></div> </div>		<div> <div><div>①</div><div>Botão Multifunções</div></div> <div><div>②</div><div>Microfone</div></div> <div><div>③</div><div>Se instalar a aplicação Smart Key* a partir da Google Play™ store, o ajuste de volume e faixa do smartphone será ativado com o botão multifunções.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key é uma aplicação para Xperia™, Android™ OS 4.0 e versões superiores. A aplicação poderá não estar disponível em alguns países e/ou regiões e não poderá ser utilizada com modelos de smartphone não suportados.</div></div> </div>	

Magyar	Sztereó fejhallgató
<div> <div><div>①</div><div>Multifunkciós gomb</div></div> <div><div>②</div><div>Mikrofon</div></div> <div><div>③</div><div>Ha telepíti a Smart Key alkalmazást* a Google Play™ áruházból, akkor az okostelefonon lehetségessé válik a sáv és a hangerő multifunkciós gombbal való beállításá.</div></div> <div><div>*</div><div>A Smart Key az Xperia™, Android™ OS 4.0 és újabb operációs rendszerekben használható alkalmazás. Előfordulhat, hogy az alkalmazás egyes országokban és/vagy régiókban nem érhető el, és a nem támogatott okostelefon-típusokkal nem használható.</div></div> </div>	
<div>Kompatibilis termékek</div> <div>A készüléket okostelefonokhoz használhatja.</div> <div>Megjegyzések</div> <ul style="list-style-type: none">Ha nem támogatott okostelefonra csatlakoztatja, előfordulhat, hogy a készülék mikrofonja nem működik, vagy a hangerő alacsony. Nem biztos, hogy a készülék működik digitális zenelejátszóknál használat eseténben.	
<div>Kompatibilné produkty</div> <div>Tieto slúchadlá môžete používať s telefónmi smartphne.</div> <div>Poznámky</div> <ul style="list-style-type: none">Ak slúchadlá pripojíte k nepodporovanému telefónu smartphone, mikrofón tohto zariadenia nemusí fungovať alebo môže byť úroveň hlasitosti nízka. Tieto slúchadlá nemusia fungovať s digitálnymi hudobnými prehrávačmi.	
<div>Compatibilné produkty</div> <div>Tieto slúchadlá môžete používať s telefónmi smartphne.</div> <div>Poznámky</div> <ul style="list-style-type: none">Ak slúchadlá pripojíte k nepodporovanému telefónu smartphone, mikrofón tohto zariadenia nemusí fungovať alebo môže byť úroveň hlasitosti nízka. Tieto slúchadlá nemusia fungovať s digitálnymi hudobnými prehrávačmi.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	

Magyar	Sztereó fejhallgató
<div> <div><div>①</div><div>Multifunkciós gomb</div></div> <div><div>②</div><div>Mikrofon</div></div> <div><div>③</div><div>Ha telepíti a Smart Key alkalmazást* a Google Play™ áruházból, akkor az okostelefonon lehetségessé válik a sáv és a hangerő multifunkciós gombbal való beállításá.</div></div> <div><div>*</div><div>A Smart Key az Xperia™, Android™ OS 4.0 és újabb operációs rendszerekben használható alkalmazás. Előfordulhat, hogy az alkalmazás egyes országokban és/vagy régiókban nem érhető el, és a nem támogatott okostelefon-típusokkal nem használható.</div></div> </div>	
<div>Kompatibilis termékek</div> <div>A készüléket okostelefonokhoz használhatja.</div> <div>Megjegyzések</div> <ul style="list-style-type: none">Ha nem támogatott okostelefonra csatlakoztatja, előfordulhat, hogy a készülék mikrofonja nem működik, vagy a hangerő alacsony. Nem biztos, hogy a készülék működik digitális zenelejátszóknál használat eseténben.	
<div>Kompatibilné produkty</div> <div>Tieto slúchadlá môžete používať s telefónmi smartphne.</div> <div>Poznámky</div> <ul style="list-style-type: none">Ak slúchadlá pripojíte k nepodporovanému telefónu smartphone, mikrofón tohto zariadenia nemusí fungovať alebo môže byť úroveň hlasitosti nízka. Tieto slúchadlá nemusia fungovať s digitálnymi hudobnými prehrávačmi.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	
<div>Съвместими продукти</div> <div>Използвайте този продукт със смартфонfi.</div> <div>Забележки</div> <ul style="list-style-type: none">Ако свързвате към неподдржан смартфон, микрофонът на това устройство може да не работи или нивото на силата на звука може да е ниско. Не е гарантирано, че продуктът ще работи с музикални цифрови плейъри.	

Italiano	Cuffie stereo
<div> <div><div>①</div><div>Pulsante multifunzione</div></div> <div><div>②</div><div>Microfono</div></div> <div><div>③</div><div>Se viene installata l'app* Smart Key da Google Play™ store, sarà possibile selezionare il brano e regolare il volume sul proprio smartphone grazie al pulsante multifunzione.</div></div> <div><div>*</div><div>Smart Key è un'applicazione dedicata a Xperia™, Android™ e OS 4.0 e versioni successive. L'applicazione potrebbe non essere disponibile in alcuni paesi e/o regioni e alcuni modelli di smartphone non supportati potrebbero non consentirne il funzionamento.</div></div> </div>	
<div>Prodotti compatibili</div> <div>Utilize esta unidade com smartphones.</div> <div>Notas</div> <ul style="list-style-type: none">Se ligar a um smartphone não suportado, o microfone desta unidade poderá não funcionar ou o nível do volume poderá ser demasiado baixo. Não é garantido que esta unidade funcione com leitores de música digitais.	
<div>Prodotti compatibili</div> <div>Utilizzare questa unità con smartphone.</div> <div>Notas</div> <ul style="list-style-type: none">Se collegato ad uno smartphone non supportato, il microfono di questa unità potrebbe non essere utilizzabile, oppure il volume potrebbe risultare basso. Questa unità non è garantita per il funzionamento con lettori musicali digitali.	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected.</div> <div>* The button function may vary depending on the smartphone.</div> <div>** Availability of the "VoiceOver" feature depends on iPhone and its software version.</div>	
<div>Verfügbare iPhone-Funktionen</div> <div>Startet mit einem einzigen Tastendruck einen Titel auf dem angeschlossenen iPhone bzw. hält ihn an. Bei einem doppelten Tastendruck wird zum nächsten Titel gewechselt. Bei einem dreifachen Tastendruck wird zum vorherigen Titel gewechselt. Bei einem langen Tastendruck wird die Funktion „VoiceOver**“ gestartet (falls verfügbar).</div> <div>Halten Sie die Taste ungefähr zwei Sekunden lang gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Wenn Sie die Taste loslassen, wird mit zwei akustischen Signalen bestätigt, dass der Anruf abgelehnt wurde.</div> <div>* Die Tastenfunktion variiert möglicherweise je nach Smartphone.</div> <div>** Die Verfügbarkeit der Funktion „VoiceOver“ ist vom iPhone und dessen Software-Version abhängig.</div>	
<div>Compatible products</div> <div>Use this unit with smartphones.</div> <div>Notes</div> <ul style="list-style-type: none">If you connect to an unsupported smartphone, the microphone of this unit may not function, or the volume level may be low. This unit is not guaranteed to operate digital music players.	
<div>Using the Multi-function button*</div> <div>Press once to answer the call, press again to end; press to play/pause a track.</div>	
<div>Available operations for iPhone</div> <div>Plays/pauses a track of the connected iPhone product with a single press. Skips to the next track with a double press. Skips to the previous track with a triple press. Starts the "VoiceOver**" feature with a long press (if available).</div> <div>Hold down for about two seconds to reject an incoming call. When you let go, two low beeps confirm the call was rejected</div>	

